

HÁRMAS-KÖRÖS

HITBUZGALMI, KÖZGAZDASÁGI ÉS SZOCIALPOLITIKAI FOLYÓIRAT

Megjelenik hetenként.

Felolós szerkesztő:
STEFÁN BÉLA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Endrőd, Széchenyi utca 2.

Hirdetéseket
kedvezményes feltételek mellett
közlünk.



Magyar vér folyt Endrődön! Gyászba van a falu népe!

Megrendítő szörnyű eseménynek volt színtelye az endrői piactér. A végletekig felizgatott tömeg *nem* respektálta a csendőri karhatalmat, s amikor legnagyobb részt éretlen suhancok gunyolódása, szidalmazása és fenyegető magatartására eldőrdült a csendőrség fegyvere, 4 férfi, 2 családanya élettelenül hevert a pár pillanat alatt szétfutó tömeg korábbi helyén. A 9 sebesült közül egy még a kórházba szállítás alatt meghalt.

A falu népe fájdalmas lelki gyötrellemmel gondolkodik a borzalmas eseményen.

Mindenki azzal a kérdéssel áll elő, miért kellett ennek megtörténnie? Mi haszna volt ebből a köznek is, a népnek is?

Az endrői népnek lehetnek hibái. Sok szélsőséges gondolkodású ember lakik itt, az inség és nyomor rossz tanácsadó volt és az évek óta ádázul folyó tekintélyrombolás sok embert megvadított és megtévesztett, de az endrői nép óriási tömege vallásos, jámbor érzésű, békés, nyugodt életet szerető!

A forradalom idején nagy „tűzfészek” volt Endrőd is, de vér akkor sem folyt!

Az elmuít választáskor sokkal erősebb harc volt, nem engedélyeztek és feloszlattak gyűléseket, magát a falu lelkészét is bántalmazták, de a vezetőség mindig nyugalomra és csendre intette a népet és sosem volt baj vagy ellenszegülés!

Most is a lakosság komoly rétege a tömeg szélein csendben és inkább kíváncsiságból figyelte az eseményeket.

Nem vett részt a csendőrség és hatóság szidalmazásában és nem azonosította magát

az 5-600 főnyi felizgatott, szenvedélyében elvakult csoporttal, amelyben jórészt szavazati joggal nem bíró sihederek vagy felpénzelt kortesek voltak.

Feltétlenül bizonyos, hogy ha Kasnya Béla képviselőjelölt — csak egyetlen szóval is — távozásra szólítja a népet, minden baj és nehézség nélkül szétoszlott volna a tömeg.

Amikor azonban azt látta, hogy a jelölt maga sem engedelmeskedik az alhadnagy ismételt felszólításának, sőt szivarra gyujtva gunyoros, kihívó hangon: „majd eltávozom, ha más cipőt váltok”, — szembeszállt a karhatalommal és a népet ismétellen az ott maradásra biztatta, — a szenvedélyében percről-percre jobban izgatott tömeg magatartása mindinkább fenyegetővé vált és végül is elkövetkezett néhány vakmerő suhanc támadó fellépésére az a borzalmas sorlüz, amelynek pusztító ropogását — több magyar család és sok apró magyar árva siratja. —

Kozma Miklós belügyminiszter — csütörtökön délelőtt Endrődre érkezett és személyesen folytatja a vizsgálatot. — A lakosság csendben, de élénk figyelemmel kíséri az eseményeket. Meg van győződve arról, hogy a sajnálatos események előidézésében részes és hibás egyének kellő eréllyel felelősségre vonatnak.

Endrőd népe gyászol. — Testvéries érzéssel siratja a szomorú eset áldozatait, akiket az életnek semmiféle hatalom visszaadni nem tud. Fájdalmas érzéssel állapítja meg, hogy mire visz az uszítás, az emberi szenvedélyek könnyelmű és bűnös fellobbantása. —

A jó Isten mentsen meg bennünket az ilyen szörnyű esetektől és legyen irgalmas a szegény áldozatoknak! —

A Nemzeti Egység Pártja helyi szervezete, valamint a párt hivatalos jelöltje, Dr. RUBINEK ISTVÁN, mélységes fájdalomnak és gyásznak ad kifejezést az endrői szomorú eset felett.

A párt és hivatalos jelöltje a béke, a nemzeti összetartás és a testvéri szeretet szellemében folytatja a maga választási küzdelmét, a legélesebben elítélve olyan eszközök felhasználását,

amelyek széthúzásra, a nemzet erőinek megbontására vezetnek.

Az endrői sajnálatos, minden magyar ember szívét fájdalmas gyással eltöltő eset mutatja a legjobban, hová vezet a hiszékeny, jóindulatú népet izgató és a szenvedélyek felkorbácsolására szánt demagógikus jelszavaknak alkalmazása.

Sorsdöntő uj korszak előtt állunk...

hirdette vasárnapi szegedi beszédében
a magyar miniszterelnök:

Gömbös Gyula

A társadalmi élet új berendezését, új magyar nemzedék nevelését és jövőjének biztosítását, új országépítés által a magyar nép haladásának, megélhetésének és boldogulásának előkészítését szolgálja és irányítja az új kormány közgazdasági és szociális politikája!

A magyar paraszt a magyar sors őrtálló katonája!

A kormány legfőbb gondja az lesz, hogy minden erejével enyhítsen a magyar földművesosztály súlyos helyzetén és gondjain!

A reform-korszak legfontosabb feladata a telepítés és munkakalmak biztosítása — a magyar törpebirtokosok és munkásosztály anyagi megerősítése céljából!

A tőke ne egyéni, hanem közvélt szolgáljon, — nyújtson hitelt, de a nagyipar és kereskedelem tartózkodjék az illetéktelen haszonkereséstől!

A kivonatlanban közölt izzó magyar érzéstől és fajszerellettől átszőtt programbeszédhez — nagyszerűen hozzásimulnak a kormány többi tagjainak vasárnapi nyilatkozatai is.

Kozma Miklós belügyminiszter

12 pontba foglalta a kormány leg-sürgősebb tennivalóit. Erősen áld-huzta az árdrágító kartellek le-törését, a gazdaadósság rendezé-zét, adózási rendszer bevezetését s a tiltkos választói jognak sürgős törvénybeiktatását!

„Kényszerhelyzet idézte elő — hangsúlyozta a belügyminiszter — a mostani nyílt választást, de sem mint belügyminiszter, sem mint politikus még egyszer a je-legi törvény alapján nem vállalkozom választásra!”

Bornemissza Géza kereskedelmi miniszter

új lüktetést, a haladás új szelle-mét akarja bevinni az életbe. Nem a tőkével van baj, hanem a tőke lelkiismeretlen birtokosaival!

A kartellek visszaéléseinek lenye-sésével a kormány összhangot akar teremteni a tőke és munka között!

Lázár Andor igazságügyminiszter

Debrecenben bejelentette, hogy a telepítés szabályozására és így a magyar munkásság fölöslegének elhelyezésére szolgáló tervezet már elkészült. Elsősorban az állam ke-

zében lévő földeken, másodsorban a kényszereladásra jutott birtoko-
kon és harmadsorban a mommuth-birtokokon fogják megvalósítani a telepítési programot.

Winchler István államtitkár

minden becsületes magyar ember összefogását kívánja az új magyar élet kialakítására. Kisemberek

nemzete lettünk, a kisembereket kell nagyvá tenni!

Magyar Testvérek!

E nyilatkozatok az ország népe előtt történtek! Mindezeknek kö-velésére és megvalósítására — magyar becületesszával kötelezték el magukat az ország vezető férfiai!

Bizzunk bennük, csatlakozzunk

hozzjuk!

Kezükben a hatalom, — telke-sítse őket a magyar nép bizalma is, hogy annál nagyobb odaadás sal és áldozatos munkával végez-zék a jobb és szebb magyar jövő kiépítését!

Gömbös Gyula miniszterelnök szombaton 10 órakor az „Árpád” sinautóval Békéscsabára érkezik és előreláthatólag több napot tölt a vármegyében és több községbe látogat el.

A „Független Kisgazdapárt” programja

Mit mondanak a vezérek:

**Eckhardt Tibor párt-
vezér, nyug. miniszteri
tanácsos:**

„A párt programja teljesen azonos Gömbös miniszterelnök programjával. A párt mint lendítőke-rék akar közreműködni a kormány reformprogramjának megvalósítá-sában.”

**Dr. Ulain Ferenc
ügyvéd:**

„Gömbös Gyulában nem lát politikai ellenséget a kisgazdapárt. Majd részletesen felsorolta Göm-bös reformpolitikai tervezetének pontjait és e reformpolitika táma-gatására hívta fel a csongrádi választókat!

**Dr. Milotay István
szerkesztő:**

„A kisgazdapárt elismeréssel és méltánnyal van Gömbös Gyula miniszterelnök iránt, aki véget vet a régi öröknek, kapitalista érde-keknek. Kalapot kell emelnünk az előtt a férfias kitartás előtt, amely-lyel Gömbös miniszterelnök a nagy

nyilvánosság előtt telt ígéretét a megvalósíthatás stádiumába hozta és reformprogramját az ország közvéleménye elé terjesztette.”

Hasonló felfogású beszédeket mondottak a párt többi jelentő-sebb tagjai is, így Tildy Zoltán ref. lelkész, dr. Rakovszky Tibor miniszteri titkár, dr. Mandorff Emil ügyvéd Gyulán, Ravasz An-tal mérnök Orosházán. —

Hogy a párt kisgazda tagjai miként nyilatkoztak és hogy hányan lehetnek ilyenek, arról nem szólnak a pesti lapok, még az Uj Magyarság sem.

Kasnya Béla festő, gyomai je-lölt programbeszédének lényege ez volt: „Nem kérek töletek sem-mit, nem ígérek nektek semmit és nem is adok nektek semmit. De mégis adok valamit, másfél kiló husát: a szívemet”. (Egy asszony megjegyezte: vén vóna paprikás-nak!?)

Ennyi volt az egész. A beszéd többi része csapkodás volt jobbra-balra, minden komolyabb gondol-tal és tartalom nélkül.

Kisgazdák!

Hol van nagyatádi Szabó Ist-ván és Gaál Gusztón kora, ami-kor a kis- és középbirtokosok egész tömege alkotta a kisgazda-párt zömét? — A párt mai ve-zérkara a tisztviselők és ügyvédek kategóriájából került ki!

Egy sem érzi önmagán a gazda-társadalom tenger baját, gondját és hihetetlen gazdasági erőfeszí-tését! Hallomásból, panaszból és felületes szemlélődésből ismerik a magyar falu és parasztság sok keservét és baját!

Távlatból rajzolják ezeket, mint a rossz piktor!

És mi a programjuk?

**Gömbös Gyula
reformprogramján
élősködnek,**

azt dicsérik, annak megvalósítá-sát ígérik és annak támogatására kérik a kisgazda társadalmat!

De ha így van, miért nem lépnek be Gömbös Gyula pártjába?

Vagy nem akarnak közkatonák lenni Gömbös mellett, vagy ha

nem biznak benne, miért nem támadják valódi ellenzéki alapon?!

Az ilyen „műellenzék” öszvér politikát csinál!

**Ebből sem a köznek,
sem a
kisgazda-osztálynak,
sem a munkásrétegnek
sok haszna nem lesz!**

Ébredjetek és lássatok világosan kisgazda testvérek!

Késő bánat-ebgondolat!

„Kálváriát járó magyar va-gyok én is, csak úgy mint ti. Ember vagyok verejtékező ma-gyar ember, olyan mint ti. De ha a nemzetről van szó, el nem fáradhatunk!”

MAGYAR TESTVÉREINK!
A soha nem lankadó Vezér szent buzgalma ragadjon Ti-teket is bátor cselekvésre!

Mutassátok meg ellensége-inknek, hogy már tud és mer jövőt építeni a magyar és In-duljatok zárt sorokban a

**NEMZETI EGYSÉG
TÁBORÁBA!**

A szerdai tragédia hiteles története

Lapunk szerkesztője személyesen is végigjelen volt a szörnyű végzardással zárult szerdai gyűlés helyén. De a pontos hitelesség kedvéért 8-10 jelen voltat is kihallgatott és e szemtanúk előadásán alapján alábbiakban közölhetjük a való tényeket:

Bakoss József fősztolgabíró a fél 4 órára engedélyezett gyűlés helyén — mint hatósági biztosi megjelent, de sem Kasnya Béla jelölt, sem kísérete nem mutatkozott. Fősztolgabíró többek előtt kijelentette, hogy vár Kasnyára egy negyed óráig, nehogy elfoglaltsággal vádolja a Hatóságot. Ezt tulmenően 22 percig várt rá. Tanúkkal megállapította a pontos időt, majd kijelentette, hogy a kérelmező távoztatása miatt a gyűlés nem tartható meg, a csendőrséget a lömög felosztására szólította fel.

Négy óra felé Gyomára indulóban volt a fősztolgabíró, ahol 5 órakor — mint hatósági biztosi — foglalt volt a horogkeresztes jelölt gyűlésén, amikor megérkezett Kasnya Béla és kívánta a gyűlés megtartásának engedélyezését.

22 percig vártam a jelölt ura, a rendelkezést már kiadtam, azt vissza nem vonhatom, tessék máskor megtartani a gyűlést, válaszolta a fősztolgabíró és átment Gyomára.

A csendőrség a község háza udvaráról kiszorította a lömögöt a piacra. Közben többben inzultáltak a csendőrökkel, Rác Sándor törzsőrmestert egy ökölnyi nagyságú kavál mellbevágják, de a csendőrök kíméletlenül bántak a lömeggel.

Künn a lömög lassankint osztani kezdett, de akkor Kasnya Béla a hirdető dobogóról oda kiáltotta közeliük, hogy a **Belügyminisztertől engedélyt fog kapni a gyűlés megtartására, ne menjenek haza.**

Erre újra összehömrült a mintegy 2000-3500 fonyi lömög, melyből a komolyabb, csendesebb, inkább kíváncsi elem a község háza kapujától északra, míg a nagyobb részt fiatal suhancokból és választójoggal nem igen rendelkező emberekből álló 6-800 fonyi csoport Kasnya autója körül és ettől délkelet felé húzódtak meg.

Ezen utóbbi csoport volt az, amelyből állandó sértő kiabálások és gnyos kihívó megjegyzések süviletek a csendőrség felé, akik csekélyebb létszámukra tekintettel tünni kény-

szertültek a folytonos bántalmazásokkal.

A szenvedélyek tüze akkor lobbant lángra mindinkább, amikor **Kasnyát felszólította a csendőralhadnagy, hogy ne tartsa vissza a lömögöt és maga is távozzék.**

„Majd, ha más cipőt húzok“ vágta vissza gnyos helykeséggel Kasnya és szivarja gyúlván kihívó cinizmussal nézte a csendőrség lehetséges végzardását.

Az alhadnagy második felszólítására azt kiáltotta vissza, hogy „nem hull odáig, jöjjen közelebb“.

Az alhadnagy ekkora lömögöt szólította fel osztásra, de Kasnya azt kiáltotta, hogy ne menjenek, mert megtartom a gyűlést, az engedély megleszt.

Pérsze nem kellett több a suhancoknak sem, akik még jobban vérszemel kaptak.

Ekkor történt, hogy a Gyomárról érkezett 2 lovasesendőrt lovának kantárját megfogták és a ló farkát is megütötték. A csendőr kiszabadította magát és az északi oldalon megfordulva, kivont karddal indultak a lömög felosztására.

Alig indultak meg, amikor a délkeleti részen a lömög a csendőrök felé indult és Fargó Mátyás törzsőrmester fegyverét megfogták. Ez szorongató helyzetében elsütött puskáját, amelyet 10-12 lövés követett.

Az egész lömög pánikszorúlen menekült, csak a szerencsétlenül járják maradtak ott és Kasnya Béla szűkebb kíséretével. Akkor is — mint a szemtanúk állítják — korábbi gnyoros mosolyával — tovább szivarozott.

Később ismét megjelent a község háza Kasnya, akit „Pfiú, levele, gyilkos“-kiáltással illetett a még ott levő néhány választó. Kasnya meniegetődzött és azt mondta, hogy „neki nem valami kellemes volt a lömög rokonszenve, mert a lömögöt ifjak nagyon rossz helyen szorongatták és összetörték zsebében szivarjait.“

Ilyen cinikus megjegyzéshez nincs mit hozzátennünk.

A jelenlevő káplánok feloldozásban részesítették az elesetteket, majd Föföldy Béla káplán a sebesültek ellátására sietett.

Meghaltak: Polányi Józsefné Fülöp Mária, Gyuricza Balintné Lapatinzski Mária, Farkasinszki Lajos kosárfonó, Pribóczki István,

és Gellai István földművesek endrödi, Mészáros Gyula dévaványai származású ifjú és B. Kovács Lajos gyomai földműves.

Megsebesültek: Rau Gáspárné, Kopcsék Péter, Gyelvai Vince, Timár Vince, Varga Sándorné, Kulik Sándorné, Nándori Imréné, Kajla István és Giricz Imre, továbbá egy csendőr, akit a lövbás talált el.

Csütörtökön délelött megérkezett Endrődre Kozma Miklós belügyminiszter, akit dr. Fáy István főispán és dr. Márki Barna alispán fogadtak. Ugyanakkor ide érkezett dr. Tompa Gyula ügyészségi elnök, dr. Vályi-Nagy István vizsgálóbíró, dr. Pálka Pál fősztolgabíró, a kerületi Hadbíró-alezredes és

a községbe vezényelt kalonnság parancsnoka.

A vizsgálatot maga a Belügyminiszter vezeti.

Reméljük, hogy a Belügyminiszter személyes közbelépése fényl derít mindenre, a blüncsök elveszik méltó büntetésüket és ezzel némileg visszahadják Endrőd község népének megbolygatott nyugalmát.

* * *

A szerdai gyűlés áldozatainak temetése — az ügyészség engedélye alapján — pénteken ment végbe. A temetést Csernus Mihály apátplebános és Kiss László káplán végezték. — Pénteken reggel az elhunytakért ravafalos gyászmisét mutatott be az Urnak az Apátplebános.

Dr. vitéz Kozma Miklós m. kir. belügyminiszter a szerdai gyűlés áldozataiért

A belügyminiszter nyilatkozata!

Miként lapunk más helyén megirtuk, Kozma Miklól belügyminiszter személyesen vizsgálta ki a szerdai vérengzés körülményeit és a vizsgálat eredményeként megállapította s a sajtó tudósítóinak kijelentette, hogy **sem a csendőrséget, sem a községet nem terheli felelősség a vérengzés bekövetkezéséért.**

Megállapította, hogy annak egyedüli megakadályozója Kasnya Béla lett volna, akinek egyetlen szavára — minden incidens nélkül — szétoszlott volna a község.

Neki, mint volt törvényhozónak tudnia kell, hogy a csendőrség elleni támadás jogossá és a csendőrség számára parancsá teszi a fegyver használatát.

Nem mondott igazat, amikor azzal vezette félre a népet, hogy a Belügyminisztertől engedélyt kapott a gyűlés megtartására!

Nem is beszélt a Belügyminiszterrel!

Előidézte az összeütöközést és sajnálatos fegyverhasználatát, amikor

arra biztatta a népet, hogy ne engedelmeskedjen a csendőrség felszólításának, hanem maradjon együtt!

A robbanásig felizgatta és felbátorította a község fiatalabb meggondolatlan tagjait, amikor ellenszegült a csendőrség felszólításának és sem nem távozott, sem a népet távozásra nem szólította fel, sőt ismételt arra biztatta őket, hogy ne menjenek!

A Belügyminisztert mélyen lesújtotta a szörnyű tragédia. A vizsgálat befejezése után felkereste a közelebb lakó elesettek hozzátartozóit, meleg részvétellel vigasztalta őket és minden család részére 100-100 P. segélyt utalt ki. Felkérte továbbá a vármegye Főispánját, hogy a hozzátartozókat vármegyei segélyben részesítsék és a temetés költségeit a vármegye fedezze.

Majd felkereste Csernus Mihály apátplebánost és felkérte arra, hogy Endrőd népe előtt — őszinte részvételt és a néppel való magyar együttérzését tolmá-

csolja. Kijelentette, hogy husvét után eljön ismét, megvizsgálja a lakosság anyagi helyzetét és minden lehető elkövet, hogy az inséges lakosság támogatásával — a megélhetést biztosítsa és az ilyen demagóg uszításokat lehetetlenné tegye.

Az Apátlebános az endrői nép nevében hálásan köszönte meg a Belügyminiszter személyes megjelenését és az áldozatok árván maradt hozzátartozói iránt tanúsított humánus fel fogását és anyagi segítségét. Biztosította a minisztert, hogy amennyiben husvét után megtekintve és megvizsgálva a község helyzetét, alyai szeretetébe foddadja Endrőd községet; az

endrői magyar nép és munkásság igaz hálával, szeretettel és hűséggel viszonozza a Belügyminiszter igaz jószágát és megériő jóindulatát.

Közölhejjük még azt is, hogy a **Belügyminiszter a nála jelentkező Kasnya Béla jelöltet — szigorú szavakkal figyelmeztette meg gondolatlan korteskedéseinek gyászos következményeire és amikor ez cinikus módon válaszolni próbált, erős hangon azt mondta neki: „több mondanivalóm nincs az ön részére — végeztünk“!**

A Belügyminiszter az esti órákban indult vissza Budapestre.

Fogjunk össze

Az Alföld népe évszázadokon át, tatár és török dúlásain, kurucok és labancok harcában, mindig előjárt azokban a küzdelmekben, melyek a nemzeti lét vagy nemlétéért, a magyar sors jobbrafordulásáért folytak. Vért és verejtéket, erkölcsi és anyagi javakat, messze világító magyar érzéssel áldozta a Hazza oltárán, valahányszor csak az ország érdekei úgy kívánták.

A megindult választási mozgalmak során mint már annyiszor a múltban, most is példát kell mutatnia az egész ország számára; például a bátorságban és bölcsességben, lelkesedésben és józanságban, a saját és a nemzet érdekeit felmérő megfontoltságban, az egyniással céltudatosan kezelszorító magyar testvériségben!

Az államfő teljes bizalmát bíró miniszterelnök elsősorban nemzeti harmóniát kíván megteremtetni, ami nélkül nincs országépítés nincs nemzetlerősítés. Egy ilyen, osztályérdekelt önző szempontjait mellőző, áldatlan osztályharcokat kiküszöbölő olyan yira kívánatos összhang termékeny légkörében azután zavartalanul megvalósíthatók mindazok az érell, józan eldondolások, mindazok a bátor, jövőt biztosító célkitűzések, melyeket az új kormány programjába iktatott és melyek egy tér és időbeli elemeiben, eszmei és reális tartalmában egy aránt természetesen megalkotott és irányított fejlődés felé vezetnek.

Eznek a fejlődésnek eszméi nem jelszavak bódító mámorában fogantak, hanem a gyakorlati élet követelményei hívják életre azokat: szükségesek,

mint a friss levegő, vagy a tiszta víz. És ez a fejlődés nem erőltetett menet, hanem megfontolt, öntudatos, nyugodt ütemű haladás lesz. Szabályozni minden, az alkotmányos élet terén még rendezetlen, vagy hézagosan megoldott kérdést: a bel- és külföldi megváltozott viszonyokhoz alkalmazkodva, erősíteni, illetve átalakítani a nemzeti termelést és ezzel egyidejűleg, úgy gazdaságpolitikai, mint szociális jellegű intézkedésekkel fokozni a nincstelen magyar tömegeket, s az ilymódon létrehozott gazdasági megszilárdulással párhuzamosan az egyes társadalmi rétegek kulturális és szellemi szintjét megfelelően emelni: ezek a megvalósításra mindenképpen megérült s immár részleteikben is kidolgozott feladatok, melyeket Gömbös és vezérkara, végrehajtani akar.

Ezzel a belső reformpolitikával természetesen egy pozitív eredmények elérésére irányított, aktív külpolitika is párosul, mely megszilárdítja és biztosítja Magyarország méltó helyét a többi államok sorában. És az egész kormányrendszer, annak minden intézkedése magán fogja viselni a nép, az öncélú nemzet igazi képviselőjének felismerhetetlen bélyegét.

Nem kétséges, hogy a magyar közvélemény, mely annyi keserű csalódás után végre mégis megtalálta hivatott vezérét, azzal a bizalommal és hűséggel fogja ötkövetni, melyet az ő kivételes tehetsége, önzetlen munkássága és az ország nagy érdekei egyképpen megkövetelnek. A nemzet választja, és ez a választás teljes bizonyossággal a **Nemzeti Egység Pártjának** döntő diadalát fogja eredményezni!

Ez a kispazda védelem!

A Medgyeshodzás aradmegyei községből írták hozzánk az alábbi levelet:

Tekintetes

Szerkesztő Ur!

Értesültem arról, hogy kerületünk érdemes és nagynevű képviselőjél *dr. Rubinek Istvánt* a Nemzeti Egység-pártjának vezérkara a gyomai kerületben jelölte.

Mély sajnálattal vettük tudomásul a megváltozhatatlan intézkedést, mert az eleki kerület népe olyan embertől szakadt el, aki fáradhatatlan odaadással, áldozatos szeretetével, a nép nyomorát megértő és azon segíteni kész lelkiületével *jóságos atyja volt a választótnak, de különösen a kis embereknek.*

Csak egy dolgot említek, amelyről 198 a koldusbotól megmenekült magyar kisbirtokos család tesz tanubizonyosságot.

Hét éve annak, hogy a gróf Keglevich-fele birtokot megvevte 198 kispazda. Magyar földünkint a kezelési költséggel együtt 1660 pengőért. A 30 pengős buzaár mellett a 12—14 mázsa buzaár termő föld 178 P évi részletfizetését bírták volna a vevők. A buzaár lecsökkenésével koldusbotra jutottak valamenyen, még régi vagyontukat is elvesztették.

A föld vételárát 40 százalékban az Altruista-bank, 60 százalékban az állam adta kölcsönül a vevőknek.

Dr. Rubinek Istvánhoz fordultak a kétségbeesett emberek. Másfél évi erős munka és utánjárás után kivitte azt, hogy az állam elengedte az egész adósságot, az Altruista-bank pedig törölte a kamatokat és földünkint 100 pengőit engedett a 40 százalékos kölcsönből. Ma 750 pengős olcsó kamatozású kölcsön van a birtokon, amelyet a dúsan termő földből pontosan fizetni tudnak.

Ezért hálásak a kispazdák *dr. Rubinek Istvánnak.*

Kérem a Szerkesztő urat, sziveskedjék közölni e lényt, amelyről Medgyeshodzásan mindenki meggyőződést szerzhet.

Kiváló listelellet!

Medgyeshodzás, 1935. március 17-én.

KATONA JÁNOS
birtokos.

Szivesen közöljük e nemes és fölemelő hála iratot.

Mindenki láthatja és okulhat belőle, hogy a kispazda védelem nem uszítás és lázítás, hanem odaadó áldozatos munka!

HIRDETÉSEK

Endrőd—Gyomai Takarékpénztár R. T. Endrőd

Főköntézet: Gyoma. Telefon: Endrőd 2. Folyósít rövidlejáratu mezőgazdasági kölcsönöket. **Elfogad felmondás nélküli betéteket a legmagasabb kamat mellett.** Foglalkozik a banküzlet minden ágával, szelvénybevéáltások, arany- és ezüstpénzek, valamint külföldi pénz nemek beváltásával a mindenkori legmagasabb árfolyamon. Mindennemű felvilágosítással és utbaigazítással díjtalanul áll rendelkezésre az Igazgatóság

Endrődön Kossuth u. 10 sz. ház, valamint a Nagyperes-dűlőben nyitva **kis hold föld** kedvező fizetési feltételek mellett **olcsón eladó.** Érdeklődni lehet Békéscsabán, a Békésmegyei Kereskedelmi Banknál.

ALAPITVA
1891

ÉKSZEREK, ÓRÁK, DISZTÁRGYAK
DÚS VÁLASZTÉKBAN, VÉSNÖKI MUNKÁK IZLÉSES KIVITELBEN, TÖRTARANYBEVÁLTÁS LEGMAGASABB NAPI ÁRON
TAUBER
MEZŐTÚR
GIMNÁZIUMMAL SZEMBEN.

Az Endrőd—Gyomai Takarékpénztár Rt. mindenféle gabonaneműt magas piaci áron vásárol.

Kaliforniai pajzstetűtől mentes **gyümölcsfát, magestörzsű és bokor rózsát, díszfát, díszcserjét, élő virágot, gyökere szőlővesztőt** s. b. bármilyen mennyiségben igen olcsón szállít

UNGHVÁRY JÓZSEF

faiskolója
CEGLÉD

Budapesti Iroda VI. kerület Andrássy-út 56. Oktató nagy árjegyzék ingyen.

A Katolikus Népszövetség Temetkezési Segítőpénztára

utján mindenki könnyíthet az elhalálozás miatt jelentkező gondot, megnyugvást szerezhet magának és családjának.

Iratkozzék be tagul

mert ezáltal csekély havi tagsági díj ellenében oly összegű temetési segélyről gondoskodik, amelyből a gyógykezelés, temetés minden kiadása fedezhető. A temetési segélyakciót a nagyváradi egyházmegyei Apostoli Kormányzó ur 1933/1933 sz. alatt jóváhagyta és ajánlja.

Tagfelvétel és a díjak befizetése az Endrőd—Gyomai Takarékpénztár Rt.-nál Endrődön, hol mindennemű felvilágosítással és utbaigazítással díjtalanul szolgálnak.

Tag lehet minden 14—65 év közötti egyén.

Orvosi vizsgálat nincsen! Legkisebb havi díj 50 fillér.

„Az Egyházmegyei Hatóság 1238/1934. számú engedélyével.”

Szerkesztésért és kiadásért felelős:
Stefán Béla.

Nyomtatta a „Hungária” könyvnyomda vállalalat, Gyomán.

Felelős igazgató: **Tekét Sándor.**